دكتورة مايا مرسي رئيسة المجلس القومي للمرأة مصر. هو عادة الصعوبات في الحماية الاجتماعية ان تحصل تغطية شاملة. يعني مهم جدا الحماية الاجتماعية في مصر بنحاول بقيادة وزارة التضامن الاجتماعي المعنية بملف الحماية الاجتماعية ان يكون فيه برامج شاملة ماينفعش يبقى في بس معاشات لازم المعاش يكون مربوط ببرامج للتوعية مربوط ببرامج للتشغيل مربوط ببنية تحتية مربوط بصحة فالفكرة انك تخلقي برامج فيهل كل السلسلة القيمية لهذا العمل هو امر مش سهل. برنامج تكافل و كرامة في مصر استهدف ٢ مليون ٢٥٠ الف اسرة تقريبا ٩٢٪ ان ماكانش اكثر من الاسر نساء. الكارت بيتسلم للمرأة نفسها له قواعد او مشروطية للصرف كان الأول ٣ أطفال بنزلة لطفلين عشان يكون فيه توعية بالصحة الأنجابية و تنظيم الاسرة لازم تكون الام بتودي أولادها للتطعيمات في الأوقات الي بتطلبها وزارة الصحة لازم يكون فيه الام بتودي ولادها للمدرسة لازم يكون فيه كشف على صحة المرأة نفسها كما ذكرت في قعدة بيانات فيها اكثر من ٦ مليون اسرة بنشوف ايه الاسر الي بتاخد برنامج تكافل او كرامة ثانية تاخد برنامج فرصتي للتشغيل للتمكين الاقتصادي فبقا في مصر كمان قاعدة بيانات مميكنة التكنولوجي انفراستراكتور مهمة جدا في الحماية الاجتماعية لان بيخليها البعيدة عن تحكم الأشخاص المجتمع نفسه بيشهد ان الاسرة تستاهل او لا فبتدخلي كمان مشاركة مجتمعية في هذا البرنامج.

انا اسمي هانيا الشلقامي انا أستاذ باحث في مركز البحوث الاجتماعية في الجامعة الامريكية لكن كمان في وقت اشتغلت كمستشار لوزارة التضامن لتصميم برامج الحماية الاجتماعية الي اسمها كرامة و تكافل. تعريف برامج الحماية الاجتماعية ان الي مش قادر انه هو يقضي احتياجاته و احتياجات اهله او الي عنده مشكلة من حقه حاجة اسمها معاش ضمان كلنا معرضين لاي نوع من الازمات بيخلينا محتاجين او مش قادرين نشتغل او لا نجد شغل او عندنا إعاقة او كبار في السن فا احنا دولة فيها منظومة حماية اجتماعية من الخمسينات مبقتش قادرة على انها تستوعب احتياجات الناس و تعريفها للفقر و تعريفها للعوز كان قديم غير متطور و المبالغ الي كانت بتتصرف للناس دي مبالغ زهيدة انا مؤمنة بفكرة ان الحماية الاجتماعية دي خدمة عامة ما تفرقش عن الصحة و التعليم و المواصلات وكل الحاجات و الامن. كرامة و تكافل هما برامج مش عشان يعوضوا الناس عن تعويم الجنية وما الى ذلك ولا ليهم علاقة بصندوق النقد الدولي الأهم من ده انني انا مؤمنة بحاجة اسمها الحماية الاجتماعية النسوية ان لان المرأة الخفية فعلا الي هي بتضطر انها تستجيب لاحتياجات اسرتها و تغزل برجل حمار زي ما بيقولو فان البرامج دي لاول مرة في مصر و في العالم العربي يكون المستفيد منها هو المرأة في المنزل مش المرأة المعيلة لكن الفلوس بتتصرف باسم الست الام الراعية الست الزوجة حتى لو الزوج موجود.

 هي برامج التكافل الاجتماعي او التضامن الاجتماعي هي مش برامج ابدية ولا مؤقتة هي ابدية لمن يحتاجها هو السؤال هو الاحتياج ابدي ولا مؤقت بعض الناس عندهم احتياج ابدي ذوي الإعاقة كبار السن الي معندهمش أي دخل في ناس لن تعمل عمرها ما هتعرف تشتغل بتعاني من حالة فقر بنيوي فا دول مواطنين و من حقهم علينا ان يكون عندهم اتاحة لدعم مادي ابدي. من اسواء جوانب الفقر هو عدم القدرة على التوقع فالتوقعية دي من اهم وظائف الحماية الاجتماعية اننا ابقى عارفة ان من حقي ان يبقى عندي تحويل مادي او معاش يجيلي شهريا فاقدر اخطط اقدر اسدد ديوني اقدر اخطط انفاق الاسرة.

“Maya Moursy the president of the National Council for Women in Egypt. Usually the problem with social security is getting complete coverage. Concerning social security in Egypt with the help of The Ministry of Social Solidarity we’re trying to make full coverage programs happen, for example we have pensions but we can’t have them alone they have to be included with health and awareness programs and an infrastructure. It’s about creating a program with all the value chain for this work which isn’t easy. Takafol w karama program in Egypt targeted 2,250,000 families and in the 92% there were more women than families, the card is given to the woman with rules for spending. At first it was 3 children but we lowered it to 2 children to raise more reproductive health awareness, the mother has to get her children vaccinated on the dates set by the Ministry Of Health, she has to put her children in school and to get her health checked. As it was mentioned in the database there are more than 6 million families and we check to see which ones are on the Takafol w Karama program and which families were on the Forsety program for employment and economic empowerment so that there’s in Egypt a computerized database. Infrastructure technology is really important when it comes to social security because it makes the data out of people’s control and no one can change it however they like so the society itself can see if the family needs this program and that’s when community participation happens.”

“My name is Hania El Shalkamy, I’m research professor in The Social Research Centre of the American University in Cairo and I also worked as a consultant to the Ministry of Solidarity to create the social security program called Karama & Takafol. The definition of a social security program is that they’re made for people who can’t meet and fulfill their and their family’s’ needs, or if someone is facing a financial problem there’s something called a guarantee pension, sometimes we face problems that make us need money we don’t have, that make us unable to work or to find a job, or maybe we’re disabled or from the elderly. We’re a country with a social security system from the 50s that’s unable to process people’s needs nowadays, its definition of poverty and need is completely outdated and the money given out to people is very minimal. I believe that social security is a public service as important as and no different from other public services like education, health, transportation and safety. Karama & Takafol program isn’t made to make it up to people that the Egyptian pound has floated and it has nothing to do with the International Monetary Fund too. And even more importantly I believe in women’s social security because the invisible woman is the one who responds to the family’s needs, this program for the first time in Egypt and the Arab World has housewives as the main beneficiary and not working women, the money is given in the name of the wife/mother regardless of her husband’s presence. Social security programs are neither eternal nor temporary; they only last a life time for those who need it. The question here Is the need for those programs permanent or temporary? Some people need them temporarily and others need them permanently like the disabled, the elderly and people who have zero income and can’t work at all due to structural poverty, they are citizens with the right to access permanent financial support. One of the worst aspects of poverty is the inability to know what’s next, and this is one of the most important roles of social security, to let them know that they can have a fund transfer or a monthly pension so that they can pay off their debts and plan their family’s spending.”